

Curso sobre cuentas de salud

Módulo 5:

La herramienta de producción de cuentas de salud

Submódulo 5.7:

Añadir más datos: trabajar con encuestas

Índice

- ¿Qué son las encuestas?
- Crear y enviar encuestas
- Cumplimentar encuestas
- Verificar y finalizar encuestas

Contenido adicional:

- Bibliografía recomendada
- Preguntas y respuestas

¿Qué son las encuestas?

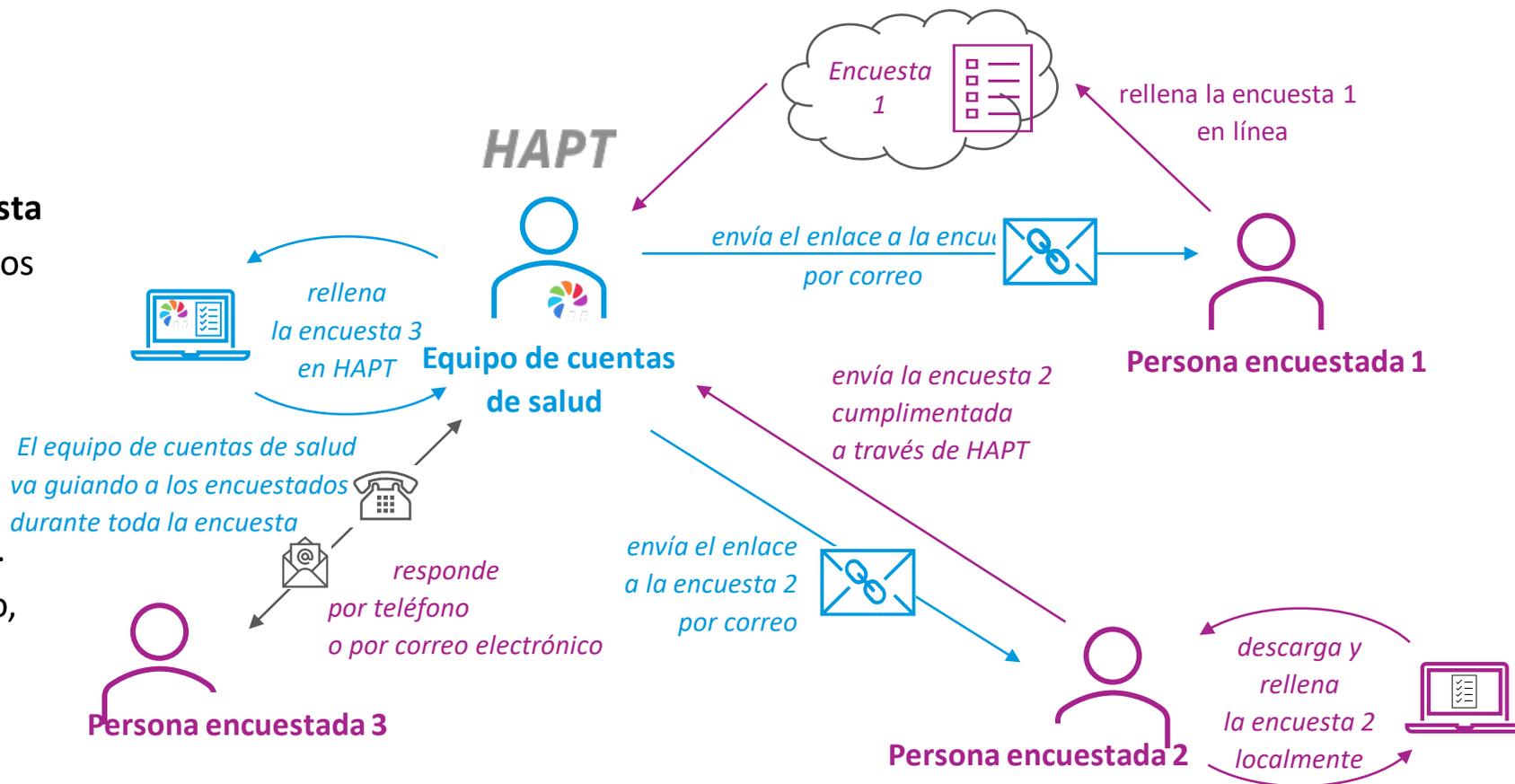
En una encuesta se recopila **información primaria sobre las entidades encuestadas**.

Ayuda a clasificar la información financiera a partir de las categorías del SHA.

En HAPT se ofrecen **plantillas de encuesta predefinidas** con preguntas para distintos tipos de fuentes de datos.

Hay **3 opciones** para cumplimentar una encuesta:

1. Rellenarla por Internet, en la nube.
2. Descargarla y rellenarla localmente.
3. Obtener las respuestas por teléfono, correo electrónico o en persona.



Crear y enviar encuestas

- Pueden crearse encuestas para donantes, ONG, empleadores, proveedores y seguros.
- Para crear una encuesta, es preciso añadir una fuente de datos y especificar «Survey» (encuesta) como método de recopilación de datos.
- A continuación puede enviarse un enlace a la encuesta por correo electrónico (seleccione «Share Survey Link» (compartir enlace a la encuesta)), o bien un jefe o miembro del equipo puede rellenar la encuesta directamente en HAPT.
- Se recomienda añadir primero todas las fuentes de datos, ya que de esta forma se incorporarán automáticamente a las encuestas como posibles respuestas (por ejemplo, las ONG podrán seleccionar a sus posibles donantes de la lista de fuentes de datos).

EDITAR ENCUESTAS

- Las encuestas pueden adaptarse a las necesidades de cada país modificando el idioma o las etiquetas (la pregunta y el texto de ayuda). Los cambios se aplican a todas las encuestas para el tipo de fuente de datos en cuestión.
- Es preciso modificar las etiquetas de las encuestas antes de enviar la primera encuesta del tipo de fuente de datos correspondiente.
- No es posible añadir ni eliminar preguntas de las encuestas, porque están clasificadas automáticamente con los códigos del SHA para facilitar el proceso.

Cumplimentar encuestas

Los **nombres y el número de páginas** dependerán del tipo de fuente de datos y de las respuestas proporcionadas.

Las preguntas dependerán del **tipo de fuente de datos**.

Puede enviarse el mismo **enlace** a más de una persona. La copia local, así como las respuestas almacenadas localmente, también pueden reenviarse a otras personas encuestadas.

Las personas encuestadas pueden cumplimentar la encuesta en línea o **descargarla** y rellenarla localmente.

En las encuestas a donantes y ONG, se generan **subpáginas** para cada proyecto.

Para guardar una página hay que pulsar «**Save**» (guardar) o «**Next**» (siguiente). Las encuestas descargadas se guardan en formato .json.

Escriba o elija de la lista desplegable. Si no se aplican restricciones, también puede escribir en los campos desplegables.

La persona encuestada solo puede **enviar** la encuesta cumplimentada una sola vez. Cualquier cambio posterior será a cargo de un miembro del equipo (ME) o del jefe de equipo (JE).

The screenshot shows a web browser window with the URL 'healthaccounts-test.who.int/hapt/survey/3526'. The page header includes the World Health Organization logo and 'HAPT Donor Survey'. The main content area is titled 'Project Expenditures' and features a 'Project Details' form. The form has the following fields:

- Name of project/program: Test project offline survey
- Description of project: fsdst
- Project health expenditures (PHE) excluding capital: 100
- Project capital health expenditure (CapExp): 50

At the bottom of the form, there are three buttons: 'CANCEL', 'SAVE', and 'FINISH'. The 'FINISH' button is highlighted in red. The browser's address bar shows a VPN icon and a lock icon.

Verificar y finalizar encuestas

- **Finalizar una encuesta:** Es necesario finalizar la encuesta enviada y cumplimentada para introducir la información en HAPT y crear las filas de datos. Cuando tanto el ME/JE como el representante de la fuente de datos hayan enviado la encuesta, el usuario tendrá la opción de seleccionar qué versión de la encuesta se dará por finalizada.
- **Comprobar las filas de datos** en el módulo de recopilación de datos: En el módulo de mapeo de datos puede comprobarse la asignación automática de las respuestas. Puede usarse la ventana de metadatos para ver las respuestas junto con su mapeo. Para estar seguro, puede abrirse la encuesta pulsando el botón «Fill survey» (rellenar encuesta) para verla en el formulario.
- **Completar el mapeo de datos:** Debe procederse al mapeo de las características de los encuestados (por ejemplo, FS, HF si aún no se han cumplimentado). En caso de dudas o de respuestas contradictorias, será preciso ponerse en contacto con la persona encuestada para obtener más información.
- **Finalizar:** Una vez editada, la encuesta debe enviarse y finalizarse de nuevo.
- **Documentación:** Las encuestas pueden exportarse como archivos PDF. Las encuestas sin rellenar incorporan todas las preguntas, por lo que pueden ser bastante extensas. El PDF de las encuestas cumplimentadas solo contiene las preguntas con respuesta.

Bibliografía recomendada



Bibliografía recomendada

- Health accounts production tool (HAPT): user guide. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 2022. (<https://iris.who.int/handle/10665/365382>).
- Health accounts production tool (HAPT): HAPT PO Guide. Ginebra: Organización Mundial de la Salud.
- Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Eurostat, Organización Mundial de la Salud. Un sistema de cuentas de salud 2011: edición revisada. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 2022 (<https://iris.who.int/handle/10665/361854>).
- Un sistema de cuentas de salud 2011: edición revisada. Versión resumida. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 2022 (<https://www.who.int/es/publications/i/item/9789240049239>).
- Notes on new-added and deleted codes. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 2022 (<https://apps.who.int/nha/database/DocumentationCentre/GetFile/60032291/en>).
- Control de calidad de los datos de las cuentas de salud que se basan en el SHA. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 2023.

Preguntas y respuestas



Pregunta y respuesta [1]



¿La persona encuestada debe tener acceso a Internet para rellenar la encuesta?

Pregunta y respuesta [1]



¿La persona encuestada debe tener acceso a Internet para rellenar la encuesta?



En realidad solo necesita Internet para descargar la encuesta y volver a enviarla cumplimentada.

Es posible incluso cumplimentar encuestas sin acceso a Internet. La encuesta puede guardarse en un archivo y preparar copias o reenviarla a otros usuarios.

Pregunta y respuesta [2]



He recibido una encuesta, pero las respuestas están incompletas o son incorrectas.
¿Qué puedo hacer?

Pregunta y respuesta [2]



He recibido una encuesta, pero las respuestas están incompletas o son incorrectas. ¿Qué puedo hacer?

Póngase en contacto con la persona encuestada y pídale que responda correctamente. Puede hacerlo por teléfono o por correo. Luego seleccione «Fill survey» (rellenar encuesta) para corregir las respuestas de la encuesta enviada. Finalice la encuesta una vez terminada y compruebe las filas de datos.

Tenga en cuenta que la persona encuestada no podrá modificar las respuestas por su cuenta tras enviar el formulario. Si fuera necesario, debería volver a cumplimentar toda la encuesta.

Conviene enviar a las personas encuestadas la encuesta final exportada a pdf, porque de esta forma la entenderán mejor y sabrán dar respuestas correctas y completas los años siguientes.

Pregunta y respuesta [3]



En la encuesta hay preguntas sobre enfermedades u otras clasificaciones que nosotros no evaluamos. ¿Puedo eliminar esas preguntas?

Pregunta y respuesta [3]



En la encuesta hay preguntas sobre enfermedades u otras clasificaciones que nosotros no evaluamos. ¿Puedo eliminar esas preguntas?

No, no puede eliminar ni añadir preguntas.

Si hay alguna pregunta de la encuesta que no sea necesaria, modifique la etiqueta descriptiva. Añada las palabras «opcional» o «no obligatorio» a la etiqueta de la pregunta, para que la persona encuestada no tenga que contestarla.

Ahora bien, le recomendamos que en ningún caso modifique la pregunta para que verse sobre otras clasificaciones, para no interferir con el mapeo automático de las respuestas que las conecta directamente con el módulo de mapeo de datos.



Curso sobre cuentas de salud

Módulo 5: La herramienta de producción de cuentas de salud

Submódulo

...

5.5 Mapeo de datos con HAPT

5.6 Funciones avanzadas de mapeo de datos

5.7 Añadir más datos: trabajar con encuestas

5.8 Validación de datos: resultados de HAPT

5.9 Funciones avanzadas de HAPT

...

Aquí termina el séptimo submódulo («Añadir más datos: trabajar con encuestas») del módulo sobre la herramienta de producción de cuentas de salud.

Le invitamos a que pase ahora al submódulo 5.8 del curso, que versa sobre la validación de datos y los resultados de HAPT.